



Malwandla ya Maḡodzi

Tshedza Tlhako

Busisiwe Ndlovu





A ku ri na nhwanyana, loyi a va ku i Maṭodzi.

Maṭodzi a tshama emugangeni na mhani na kokwana wa yena.



Siku rin'wana mana wa Maṭodzi a kombela Maṭodzi ku fambisa hungu eka kokwana wa yena emugangeni wun'wana.

“U landzelela patu leri hi toloveleke ku famba ha rona,” mana wa yena a n'wi tsundzuxa.



Maḡodzi a landzelela patu ra ntolovelo ku ya emutini wa hahani wa yena ku fikisa hungu.

Loko a ri endleleni a tlhelela ekaya, u twile xiritwana ekusuhi xi ku, “Ndzi komela ku pfuniwa.”



Maḡodzi a halahala kutani a vona wansati a etelele etlhelo ka patu.

U xewetile wansati loyi, kutani a vutisa,
“Hikwalaho ka yini u etlela laha?”



“A ndzi na matimba naswona ndza vabya, ndzi le kule swinene na le kaya.”

Maḡodzi a n’wi twela vusiwana.



“Ndzi ta famba na wena ekaya ka mina hikuva I kusuhi,” ku vula Maṭodzi a byela wansati.

Maṭodzi u pfunetile wansati ku tlakuka. Va fambile hi ku nonoka swinene va kondza va ya fika.



Maḁodzi, mhani wa yena na kokwana va hlayisile wansati loyi a kondza rihanyo ra yena ri antswa.



Wansati u khensile swinene ku va va n'wi hlayisile.

U ndhundhuzerile Maḡodzi ku va a vile na xivindzi no n'wi twela vusiwana.



Wansati a ku eka Maṭodzi na ndyangu wa yena,
“Ndzi nga ka ndzi nga rivali leswi mi ndzi
endleleke swona.”

Endzhaku ka loko ku ta va ku hundzile masiku
manharhu, ndzi lava leswaku mi vula swilo
swimbirhi leswi mi swi navelaka.”



Endzhaku ka masiku manharhu, Maṭodzi, mana wa yena na kokwana wa yena va vurile ku navela ka vona.

Ku navela ka vona ko sungula a ku ri ku va na yindlu yo saseka.



Ku navela ka vumbirhi, a ku ri ku va na nhova
etlhelo ka muti wa vona, leswaku va nga ha
fambi va lava tihunyi.

Ku navela ka vona ku endlekile hi laha wansati a
nga vula ha kona.



Maḡodzi na ndyangu wa yena va tshamile hi ku tsaka endlwini ya vona yo saseka etlhello ka nhova.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



World Change Starts with Educated Children

Your attribution should include the following:

Title: Malwandla ya Maqodza

Author/s: Tshedza Tlhako

Translator/s: Bongani Maluleke

Illustrator/s: Busisiwe Ndlovu


Assurer/s: Arnold Mushwana

Language: Xitsonga



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

